



		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-21 SP-21
<p><b>1 УСТАНОВКА</b></p> <p>Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.</p> <p><b>UNIT</b></p> <p><i>The present specification defines the supply of instruments and supplementary materials for UCFG Unit, 104/11 Title ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl. Russia.</i></p>			
<p><b>2 МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ</b></p> <p>ТЕМПЕРАТУРА                      Максимальная - +37 °С               Минимальная - -46 °С               Средняя температура наиболее теплого месяца - +23,2 °С               Средняя температура наиболее холодной пятидневки - -34 °С</p> <p>ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ</p> <p>   Наиболее теплого месяца - 74 %               Наиболее холодного месяца - 83 %</p> <p><b>CLIMATIC CONDITIONS</b></p> <p>TEMPERATURE                      <i>Maximum - +37 °C</i>               <i>Minimum - -46 °C</i>               <i>Average of the hottest month - +23,2 °C</i>               <i>Average of the five coldest days - -34 °C</i></p> <p>RELATIVE HUMIDITY</p> <p>   <i>The hottest month - 74%</i>               <i>The coldest month - 83%</i></p>			
<p><b>3 ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА</b></p> <p>Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.</p> <p><b>PAINTING</b></p> <p><i>The colour of the articles supplied shall be according to Supplier's standards.</i></p>			
<p><b>4 ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ</b></p> <p>Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом. Содержание технического паспорта и требования к документации указаны в 0241.00.00-АТХ1.ОЛ-00 "Требования к документации Поставщика."            Перечень документов Поставщика содержится в 0241.00.00-АТХ1.ОЛ.ЗТП-21 "Запрос на техническое предложение"</p> <p><b>TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION</b></p> <p><i>The each instruments must be supplied with technical passport. The contents of technical passport and requirements for technical documentation see 0241.00.00-ATX1.SP-00 "Requirements for suppliers technical documentation".</i>  <i>List of documents required from the supplier see 0241.00.00-ATX1.ОЛ.ИТП-21 "Inquiry for technical proposal"</i></p>			
<p><b>МАНОМЕТР</b></p> <p><b>PRESSURE GAUGE</b></p>		<p><b>0241.00.00-АТХ1.ОЛ-21</b></p> <p><b>0241.00.00-АТХ1.SP-21</b></p>	<p>ЛИСТ    ИЗМ.</p> <p>PAGE   REV.</p> <p><b>2</b></p>

	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-21 SP-21
<p><b>5 УСЛОВИЯ ЗАЩИТЫ ОТ КОРРОЗИОННЫХ СРЕД (НАЛИЧИЕ H<sub>2</sub>S)</b>  Оборудование КИП, подверженное воздействию сероводорода, должно быть изготовлено в соответствии с рекомендациями стандарта NACE MR 0103-2003</p> <p><b>CONDITIONS OF PROTECTION FROM CORROSIVE FLUIDS (H<sub>2</sub>S content)</b>  <i>Control and metering equipment influenced by H<sub>2</sub>S must be manufactured in accordance with recommendations of NACE MR 0103-2003 standard.</i></p> <p><b>6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</b>  Назначенный срок службы не менее 15лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ).  Устойчивость к промышленной вибрации (20-100Гц)  Свидетельство о первичной поверке по стандарту РФ</p> <p><b>ADDITIONAL REQUIREMENTS</b>  <i>Calibration interval: not less than three years.</i>  <i>Assigned service life of at least 15 years (under conditions specified in the SP).</i>  <i>Resistance to industrial vibration (20-100Hz).</i>  <i>Evidence of primary calibration standard RF.</i></p> <p>- Манометр должен быть оснащен передвижным указателем критического значения давления.  Указатель должен быть красного цвета.</p> <p>The gauge must be equipped with a movable pointer critical pressure. Index should be red.</p> <p>- Манометры должны быть рассчитаны на перегрузку не менее 30 % от шкалы. Если манометр не выдерживает расчетное давление он должен быть доукомплектован, соответствующим съемным устройством защиты от перегрузок. Съемное защитное устройство необходимо использовать с резьбовым типом соединения (внутренняя M20x1,5 для присоединения манометра, внешняя M20x1,5 для присоединения к процессу). Эксплуатационные характеристики устройства должны быть не хуже, чем у манометра.</p> <p><i>Pressure gauges must be designed for an overload of at least 30% of the scale. If the gauge does not withstand the design pressure it needs to be beefed up, the corresponding removable device overload protection. Removable protective device must be used with threaded connection type (internal gauge for connection M20x1,5, external M20x1,5 for accession to the process). The performance of the device must not be worse than that of the pressure gauge.</i></p>		
<b>МАНОМЕТР</b>  <b>PRESSURE GAUGE</b>	<b>0241.00.00-ATX1.ОЛ-21</b>  <b>0241.00.00-ATX1.SP-21</b>	ЛИСТ PAGE <b>3</b>

	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-21 SP-21
<p>- Манометры, устанавливаемые на позиции, где возможны пульсации и вибрации (насосы, компрессоры) необходимо укомплектовывать съемными демпфирующими устройствами . В качестве демпфирующего устройства может быть использован демпфер с резьбовым типом соединения (внутренняя M20x1,5 для присоединения манометра, наружная M20x1,5 для присоединения к процессу). Условия эксплуатации демпфера должны соответствовать условиям эксплуатации манометра. Также в качестве демпфирующего устройства может выступать демпфирующая жидкость (глицерин), заполняющая корпус манометра.</p> <p><i>Pressure gauges mounted on a position where possible pulsation and vibration (pumps, compressors) must complement removable damping devices. As the damping device can be used damper threaded connection type (internal M20x1.5 for pressure gauge, outdoor M20x1,5 for accession to the process). Operating conditions must comply with the damper operating conditions the gauge. Also, as the damping device can be a damping fluid (glycerine), filling the body gauge.</i></p> <p>- В обоснованных случаях манометры должны укомплектованы охладителями для предотвращения термических ожогов персонала при их демонтаже. В качестве охладителя может быть использовано устройство с резьбовым типом соединения (внутренняя M20x1,5 для присоединения манометра, наружная M20x1,5 для присоединения к процессу). Характеристики охладителя должны удовлетворять расчетным значениям температуры точки измерения.</p> <p><i>In justified cases, pressure gauges should be equipped with coolers to prevent thermal burns personnel during their removal. As the cooler can be used by a device with a threaded connection type (internal M20x1.5 for pressure gauge, outdoor M20x1,5 for accession to the process). Features cooler must satisfy the calculated values of the temperature measuring point.</i></p>		
<b>МАНОМЕТР</b>  <b>PRESSURE GAUGE</b>	<b>0241.00.00-ATX1.ОЛ-21</b>  <b>0241.00.00-ATX1.SP-21</b>	<div>ЛИСТ</div> <div>ИЗМ.</div> <div>PAGE</div> <div>REV.</div> <div><b>4</b></div>



				ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION										ОЛ-21 SP-21								
ЕДИНИЦЫ UNITS	ДАВЛЕНИЕ PRESSURE		MPa		ИЗБЫТОЧНОЕ GAUGE		<input checked="" type="checkbox"/>		АБСОЛЮТНОЕ ABSOLUTE		<input type="checkbox"/>											
	ТЕМПЕРАТУРА TEMPERATURE		° C																			
СРЕДА FLUID	ТИП СРЕДЫ TYPE OF FLUID	L	ЖИДКОСТЬ LIQUID				ПАРЫ VAPOUR															
		G	ГАЗ GAS				<input checked="" type="checkbox"/>															
		S	ВОДЯНОЙ ПАР STEAM																			
		M	СМЕСЬ MIXTURE																			
ПОРЯДОК НОМЕР ORDER №	ПОЗИЦИЯ TAG NUMBER	НОМЕР СХЕМЫ P&ID REFERENCE	СРЕДА FLUIDE		РАСЧЕТНЫЕ УСЛОВИЯ DESIGN CONDITIONS		РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ OPERATING CONDITIONS		МАНОМЕТР PRESSURE GAGE		МАСЛ. ЗАП. ОИЛ DAMP. OIL	ГАСИТ. ПУЛЬСАЦ. PULS. DEMPENER	СЕПАРАТОР DIAPHRAGM SEAL	ОГРАНИЧИТЕЛЬ LIMITER	ПРИСОЕД. CONNECT.		СИФОН SIPHON	ПРИМЕЧ. REMARKS	ИЗМЕНЕНИЕ REVISION			
			СОСТАВ NATURE	ТИП TYPE	P	T	P	T	ШКАЛА, МПа SCALE, MPa	РЕЗЬБА THREADED					ФЛАНЕЦ FLANGED							
1	PI-2401	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
2	PI-2403	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
3	PI-2405	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
4	PI-2407	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
5	PI-2409	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
6	PI-2411	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
7	PI-2413	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
8	PI-2415	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
9	PI-2417	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
10	ЗИП	A	СПБТ, ППФ, Н-бутан	L	2,86	10	1,8	10	0 - 4,0					да								
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
ПРИМЕЧАНИЯ: NOTES: СПБТ-смесь пропан-бутан техничсекая,																						
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ PROCESS DEPARTMENT										МОНТАЖНЫЙ ОТДЕЛ DEPARTMENT												
Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by	Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by	Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by	Изм. Rev.	Дата Date	Составил Writer	Проверил Checked by	Утвердил Approved by			
МАНОМЕТР PRESSURE GAUGE										0241.00.00-ATX1.ОЛ-21 0241.00.00-ATX1.SP-21										ЛИСТ PAGE 6		ИЗМ. REV.